

## AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY : V715C2

Rev 20200111



Typ silnika	TWD1644GE
Typ prądnicy	KH02401T
Klasa zasilania	G3

### DANE OGÓLNE

Częstotliwość ( Hz )	50 Hz
Napięcie (V)	400/230
Panel sterujący - standard	APM403
Panel sterujący - opcja	APM802

### MOC ZNAMIONOWA

Napięcie (V)	ESP		PRP		Prąd (A) @ ESP
	kWe	kVA	kWe	kVA	
415/240	572	715	520	650	995
400/230	572	715	520	650	1032
380/220	570	712	518	647	1082
240 TRI	572	715	520	650	1720
230 TRI	572	715	520	650	1795
220 TRI	570	712	518	647	1869

#### Wypożyczenie standardowe

- Elektroniczny regulator obrotów
- Stalowa rama spawana z wibroizolatorami dla zawieszenia zespołu silni-prądnica
- Główny wyłącznik prądnicy
- Chłodnica z mech. napędzanym went. do utrzymania temp. obw.elekt. max. 48°C / 50°C
- Osłony zabezpieczające wentylator i wirujące części
- tłumik -29dB(A) dostarczany luzem dla wersji otwartych
- Ładowarka DC elektrolitycznych akumulatorów rozruchowych
- 24V rozrusznik i alternator ładowywania akumulatorów
- Dostarczany z olejem i płynem chłodzącym -30°C
- Instrukcja instalacji i eksploatacji w języku polskim

#### DEFINICJE MOCY

PRP : moc znamionowa do pracy ciągłej bez limitu godzin w roku pod zmiennym obciążeniem zgodnie z ISO 8528-1, przeciążenie o 10 % podczas 1 godziny , co 12 godzin jest możliwe zgodnie z ISO 3046-1. ESP : Moc Stand-by do dyspozycji przy pracy dorywczej, pod zmiennym obciążeniem, zgodnie z ISO 8528-1, bez możliwości przeciążenia.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI

Zgodnie z normami moc znamionowa agregatu została określona przy temperaturze powietrza wlotowego 25°C , ciśnieniu barometrycznym 100 kPA (100m n.p.m.) i wilgotności względnej 30%. Dla innych warunków instalacyjnych należy określić ew. starty mocy w oparciu o dostarczane przez producenta tabele przeliczeniowe.

#### INFORMACJE DODATKOWE

W przypadku zestawów prądotwórczych stosowanych w pomieszczeniach zamkniętych, w których poziomy ciśnienia akustycznego zależą od warunków instalacji-zabudowy, nie jest możliwe z góry określenie poziomu hałasu otoczenia. Ponadto informujemy i ostrzegamy o zagrożeniach związanych z hałasem związanym z eksploatacją zespołów prądotwórczych i potrzebie wdrożenia odpowiednich środków zapobiegawczych

### WERSJA NIEOBUDOWANA - COMPACT

Długość (mm)	3470
Szerokość (mm)	1630
Wysokość (mm)	2048
Ciężar agregatu (bez paliwa) (kg)	4060
Pojemność zbiornika ( L )	610

### WERSJA OBUDOWANA WYCISZONA - SILENT

Obudowa typ	M230
Długość ( mm )	5023
Szerokość ( mm )	1630
Wysokość ( mm )	2672
Ciężar agregatu (bez paliwa) ( kg )	5590
Pojemność zbiornika ( L )	610
Ciśnienie akustyczne / 1m 50Hz (75% PRP) (dBA)	85
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (LWA)	105
Ciśnienie akustyczne / 7m 50Hz (75% PRP) (dBA)	75

## AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY : V715C2

Rev 20200111

### SPECYFIKACJA SILNIKA

#### OGÓLNE DANE SILNIKA

Producent	VOLVO
Model	TWD1644GE
System wlotowy powietrza	Turbo
Układ cylindrów	L
Liczba cylindrów	6
Pojemność skokowa (L)	16,12
Chłodzenie powietrza doładowania	Air/Water DC
Średnica cylindra x Skok tłoka (mm)	144 x 165
Stopień kompresji	16.8 : 1
Prędkość (obr/min)	1500
Prędkość tłoków (m/s)	8,25
Max. moc rezerwy/dorywcza przy znam. obr. (kW)	630
Regulacja częstotliwości (%)	
BMEP dla mocy PRP.(bar)	28,50
Typ regulatora	Electronic

#### UKŁAD CHŁODZENIA

Pojemność chłodnicy i silnika (L)	151
Moc wentylatora (kW)	21
Przepływ powietrza chłodzenia (m3/s)	11,40
Dopuszczalne przeciwciśn. (mm H2O)	20
Rodzaj płynu chłodzącego	Glycol-Ethylene

#### EMISJA GAZÓW

Emisja PM (g/kWh)
Emisja CO (g/kWh)
Emisja HC+NOx (g/kWh)
Emisja HC (g/kWh)

#### UKŁAD SPALINOWY

Temperatura spalin @ ESP 50Hz (°C)	480
Przepływ spalin @ ESP 50Hz (L/s)	1667
Max. przeciwciśnienie w ukł. spalin. (mm H2O)	1000

#### UKŁAD PALIWOWY

Zużycie paliwa @ 100% ESP (L/h)	143
Zużycie paliwa @ 100% PRP (L/h)	131,20
Zużycie paliwa @ 75% PRP (L/h)	98,40
Zużycie paliwa @ 50% PRP (L/h)	66,30
Max. wydatek pompy paliwowej (L/h)	170

#### UKŁAD SMAROWANIA

Pojemność układu smarnego (L)	48
Min. ciśnienie oleju (bar)	
Max. ciśnienie oleju (bar)	5
Zużycie oleju @100% ESP 50Hz (L/h)	0,11
Pojemność miski olejowej (L)	42

#### BILANS CIEPLNY

Oddawane ciepło do spalin (kW)	432
Ciepło emitowane do otoczenia (kW)	24
Oddawane ciepło do chłodziwa (kW)	228

#### POWIETRZE DO SPALANIA PALIWA

Max. opór w ukł. poboru powietrza (mm H2O)	500
Przepływ powietrza dolotowego (L/s)	702

## AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY : V715C2

Rev 20200111

### SPECYFIKACJA PRĄDNIICY

DANE OGÓLNE		DANE SZCZEGÓŁOWE	
Typ prądnicy	KH02401T	Moc znam. Przy pracy ciągłej 40°C (kVA)	660
Ilość faz	3	Moc znam. Przy pracy dorywczej 27°C (kVA)	745
Współczynnik mocy: cos fi	0,80	Sprawność przy 100% obc. (%)	94,10
Wysokość m.n.p.m.	0 do 1000	Przepływ powietrza (m3/s)	1
Nadobroty	2250	Stosunek zwarcia (Kcc)	0,3630
Ilość biegunów / pól	4	Reaktancja synch. podłużna nienasycona (Xd) (%)	350
Odporność zwarciowa 3 x In przez 10 s	Tak	Reaktancja synch. poprzeczna nienasycona (Xq) (%)	178
Insulation class	H	Stała czas. przejśc. podł. stanu jałowego (T'do) (ms)	2002
Klasa izolacji T° H/125°, moc ciągła 40°C	H / 125°K	Reaktancja przejściowa podłużna nasyc. (X'd) (%)	17,50
Klasa izolacji T° H/163°C, moc dorywcza 27°C	H / 163°K	Stała czas. przejśc. podł. stanu zwarcia (T'd) (ms)	100
Automatyczny regulator napięcia AVR	Tak	Reaktancja podprzejś. podłużna nasyc. (X''d) (%)	14
Zawart.harmoniczných bez obciążenia DHT (%)	< 4	Stała czasowa podprzej.podł. st.zwarcia (T''d) (ms)	10
Zawart.harmon. przy obc.liniovym DHT (%)	< 4	Reaktancja podprzejściowa poprzeczna (X''q) (%)	16,30
Kształt przebiegu : NEMA=TIF	< 50	Stała czas. podprzej. poprzecz. st.zwarcia (T''q) (ms)	10
Kształt przebiegu : CEI=FHT	< 2	Reaktancja składowej zerowej nienasycona (X0) (%)	0,70
Ilość łożysk	1	Reaktancja składowej przeciwnej nasyc. (X2) (%)	15,17
Połączenie z silnikiem	Bezpośrednie	Stała czasowa twornika (Ta) ( ms )	15
Regulacja napięcia - dokładność (+/- %)	0,5	Jałowy prąd wzbudzenia (Io) ( A )	1,08
Czas odpowiedzi (Delta U=20% chwil.) (ms)	500	Pełno-obciążeniowy prąd wzbudzenia (Ic) (A)	4,22
Stopień ochrony	IP 23	Pełnoobciążeniowe napięcie wzbudzenia (uc) (V)	48
Technologia	Bezszcotkowa	Start (Delta U=20% ciągłe lub 30% chwil.) (kVA)	1346,04
		Chwil. spowoln. (obciążenie 4/4)-PF: 0,8 AR (%)	12
		Straty na biegu jałowym (W)	8246,98
		Ciepło oddawane do otoczenia (W)	32757,62
		Dopuszczalna asymetria (%)	60

## AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY : V715C2

Rev 20200111

### WERSJE WYKONANIA, PANELE STEROWANIA

#### WERSJA OBUDOWANA WYCISZONA – SILENT

Obudowa typ	M230
Długość ( mm )	5023
Szerokość ( mm )	1630
Wysokość ( mm )	2672
Ciężar agregatu (bez paliwa) ( kg )	5590
Pojemność zbiornika ( L )	610
Ciśnienie akustyczne / 1m 50Hz (75% PRP) (dBA)	85
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (LWA)	105
Ciśnienie akustyczne / 7m 50Hz (75% PRP) (dBA)	75

#### WERSJA NIEOBUDOWANA – COMPACT DW Z POWIĘKSZONYM ZBIORNIKIEM

Obudowa typ	
Długość ( mm )	5083
Szerokość ( mm )	1680
Wysokość ( mm )	2308
Ciężar agregatu (bez paliwa) ( kg )	4690
Pojemność zbiornika ( L )	1950

#### WERSJA OBUDOWANA WYCISZONA – SILENT Z POWIĘKSZONYM ZBIORNIKIEM

Obudowa typ	M230 DW
Długość ( mm )	5083
Szerokość ( mm )	1690
Wysokość ( mm )	2932
Ciężar agregatu (bez paliwa) ( kg )	6180
Pojemność zbiornika ( L )	1950
Ciśnienie akustyczne / 1m 50Hz (75% PRP) (dBA)	85
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (LWA)	105
Ciśnienie akustyczne / 7m 50Hz (75% PRP) (dBA)	75

#### PANEL STEROWANIA APM403



**APM403** to uniwersalna jednostka sterująca, która pozwala na pracę w trybie ręcznym lub automatycznym.

**Oferuje następujące funkcje:**

**Pomiary:** napięcie i prąd, kW / kWh / kVA, częstotliwość, napięcie akumulatora, opcjonalnie prąd ładowania

**Komunikacja J1939 CAN** z jednostką sterowania silnika ECU

**Zabezpieczenia:** ciśnienie oleju, temperatura płynu chłodzącego, nadmierna prędkość obrotowa, awaria rozruchu, alternator min / max, przycisk awaryjnego stopu.

**Parametry silnika:** poziom paliwa, licznik godzin, napięcie akumulatora, ciśnienie oleju, temperatura płynu chłodzącego

**Historia zdarzeń:** zarządzanie ostatnimi 300 zdarzeniami Zabezpieczenia linii sieci i agregatu, zegar czasu

**Komunikacja:** Złącza USB, host USB i komputer, RS485 Protokół ModBUS / SNMP

Opcjonalnie: Ethernet, GPRS, zdalnego sterowania, 3G, 4G, Websupervisor, SMS, e-maile

*Dodatkowe szczegółowe informacje na życzenie*

#### PANEL STEROWANIA APM802



**AMP802** to nowoczesny i zaawansowany system zarządzania / sterowania przeznaczony do obsługi i monitorowania zespołów prądotwórczych w szpitalach, centrach danych, bankach, sektorze wydobywczym, gazowym, przemyśle. Obsługę ułatwia duży ekran dotykowy. System jest w szerokim zakresie konfigurowany i może być dostosowywany do potrzeb zgodnie ze standardem IEC 61131-3. Nowe funkcje komunikacyjne w tym PLC zapewniają wysoki poziom obsługi całości instalacji

**Zalety:**

Dedykowany do zarządzania zespołami prądotwórczymi i ich grupami

Specjalnie opracowana ergonomia.

Modułowość i długa żywotność

Łatwość w rozszerzeniu instalacji (obsługa kolejnych urządzeń)

*Dodatkowe szczegółowe informacje na życzenie*

## AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY : V715C2

Rev 20200111

### DYREKTYWY I NORMY

Zespół prądotwórczy został zaprojektowany i wyprodukowany w obiektach certyfikowanych zgodnie z normami ISO9001: 2015 i ISO14001: 2015. Zespoły prądotwórcze i ich komponenty są testowane w fazie prototypu, budowane w certyfikowanej fabryce i testowane laboratoryjnie i w użytkowaniu, i są zgodne z następującymi dyrektywami i normami:

#### Dyrektywy

Dyrektywa maszynowa	
Dyrektywa niskonapięciowa	2006/42/WE
Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej EMC	2014/35/UE
Dyrektywa dot. emisji hałasu do środowiska..	2014/30/UE 2000/14/EC

#### Normy

##### Dane ogólne agregatów prądotwórczych

Moc silnika	PN-ISO 3046-1
Osiągi, klasy zasilania, metody stosowania itp.	PN-ISO 8528-1 do 10
Wymagania bezpieczeństwa dot. agregatów prąd.	PN-EN ISO 8528-13
Bezpieczeństwo maszyn, ogólne zasady projekt	PN-EN ISO 12100
Bezpieczeństwo maszyn-wyposażenie elektr.	IEC / PN-EN 60204-1

##### Silnik

Emisja spalin, pomiary	PN-ISO 8178
Silniki - bezpieczeństwo	PN-EN 1679-1

##### Prądnicą

Maszyny elektryczne wirujące	IEC / PN-EN 60034
------------------------------	-------------------

##### Wyposażenie:

Ochrona dla zapewnienia bezpieczeństwa	PN-IEC 60364-4-41
Aparatura sterująca i rozdzielcza	PN-ISO 8528-4
Aparatura sterująca i rozdzielcza niskonapięciowa	IEC / PN-EN 60947-1 do 3
Aparatura ster. i rozdzielcza niskonapięciowa - postanowienia	PN-EN 61439-1
Stopnie ochrony zapewniane przez obudowę (IP kody)	IEC / PN-EN 60529

#### Przepisy

Rozporządzenie WE dotyczące rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	1907/2006/EC
---	--------------